

General Terms and Conditions (GTC).

Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB)	General Terms and Conditions
1. Geltungsbereich und Allgemeines	1. Scope and General
(1) Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen („AGB“) regeln die Nutzung der Webseite „www.expatrio.com“ („Webseite“) und der mobilen Applikation Expatrio („App“) (Webseite und App „Online-Portal“).	(1) These terms and conditions (“T&C“) govern the use of the website www.expatrio.com (“Website“) and the mobile application Expatrio (“App“) (Website and App jointly referred to as “Online Platform“).
(2) Betreiber des Online-Portals ist die Expatrio Global Services GmbH, Linienstraße 156-157, 10115 Berlin, eingetragen im Handelsregister beim Amtsgericht Charlottenburg unter HRB 189471 B („Expatrio“).	(2) The Expatrio Global Services GmbH, Linienstraße 156-157, 10115 Berlin, registered in the Commercial Register at Charlottenburg Local Court under HRB 189471 B (“Expatrio“) is the operator of the Online Platform.
2. Leistungsgegenstand	2. Subject of the Terms and Conditions
(1) Mittels des Online-Portals können Studierende, Auszubildende, Sprachschüler*innen aus dem Nicht-EU-Ausland, die in Deutschland studieren, ein Studium bezwecken, eine Ausbildung absolvieren, eine Ausbildung bezwecken, eine Sprachschulung absolvieren bzw. eine Sprachschulung bezwecken, und Arbeitnehmer*innen und Menschen aus dem Nicht-EU-Ausland („Kund*innen“), ein Sperrkonto bei einer mit Expatrio kooperierenden Bank („Sperrkonto“) eröffnen und verwalten. Für die Eröffnung und Nutzung des Sperrkontos gelten die Bedingungen der jeweiligen mit Expatrio kooperierenden Bank („Bank“). Die Eröffnung eines Sperrkontos liegt im Ermessen der jeweiligen Bank.	(1) Students, trainees, language students from non-EU countries, who are studying in Germany, who aim at studying in Germany, completing an apprenticeship or a language training, as well as employees and people from non-EU countries (“Customers“) can open and manage a blocked account with one of the banks cooperating with Expatrio (“Blocked Account“) through this Online Platform. The terms and conditions of the respective bank cooperating with Expatrio (“Bank“) shall apply to the opening and use of a Blocked Account. The opening of a Blocked Account is at the discretion of the respective Bank.
(2) Über das Online-Portal vermittelt Expatrio auch Girokonten von kooperierenden Banken („Girokonto“; „Girokonten“). Girokonten können über das Online-Portal verwaltet werden. Im Übrigen gelten die Bedingungen der jeweiligen Bank.	(2) Expatrio also acts as a broker for checking accounts from cooperating Banks (“Checking Account“; “Checking Accounts“). Checking Accounts can be managed through the Online Platform. In all other respects, the terms and conditions of the respective Bank apply.
(3) Mittels des Online-Portals können Kund*innen bei mit Expatrio kooperierenden Versicherern	(3) By using the Online Platform, Customers can conclude property, life and health insurance agreements

<p>(„Versicherer“), Sach-, Lebens- und Krankenversicherungen („Versicherung(en)“) abschließen. Expatrio ist Versicherungsvertreter im Sinne von § 34d Absatz 1 der Gewerbeordnung und als solcher registriert durch die Industrie- und Handelskammer Berlin unter der Registrierungsnummer D-IOJC-EBSW8-35 (einsehbar unter www.vermittlerregister.info).</p>	<p>(“Insurance Agreement/Agreements“) with cooperating insurance companies (“Insurance Companies“). Expatrio is an insurance agent according to Sec. 34d (1) German Industrial Code (Gewerbeordnung) and as such registered with the Berlin Chamber of Industry and Commerce under registration number D-IOJC-EBSW8-35 (accessible at www.vermittlerregister.info).</p>
<p>(4) Weiterhin können Kund*innen über das Online-Portal eine Mitgliedschaft in der Deutschen Gesellschaft internationaler Studierende gGmbH, Linienstraße 156-157, 10115 Berlin, Deutschland („DEGIS“) abschließen.</p>	<p>(4) Furthermore, Customers can establish a membership with Deutsche Gesellschaft internationaler Studierende gGmbH, Linienstraße 156-157, 10115 Berlin, Deutschland (“DEGIS“) through the Online Platform.</p>
<p>(5) Über das Online-Portal vermittelt Expatrio auch sonstige Leistungen des täglichen Lebens (wie Jobs und Wohnungen) an Kund*innen.</p>	<p>(5) Expatrio also acts as a broker for other services of daily life (such as jobs and apartments) for Customers through means of the Online Platform.</p>
<p>(6) Gibt Expatrio Gutscheine an Kund*innen (z.B. für den Abschluss einer Versicherung) aus, so gelten die jeweiligen Gutscheinbedingungen.</p>	<p>(6) If Expatrio issues vouchers (e.g. for the conclusion of an Insurance Agreement), the respective voucher conditions apply.</p>
<p>3. Registrierung und Eröffnung eines Nutzerkontos</p>	<p>3. Registration and opening of a User Account</p>
<p>(1) Die Nutzung des Online-Portals setzt eine Registrierung des jeweiligen Kund*innen voraus. Die Registrierung erfolgt durch Eröffnung eines Nutzerkontos („Nutzerkonto“) unter Zustimmung dieser AGB und Kenntnisnahme der Datenschutzerklärung. Die bei der Registrierung abgefragten Daten sind vollständig und korrekt anzugeben und eventuell angeforderte Dokumente sind vollständig hochzuladen bzw. an Expatrio zu senden. Nach Angabe der erfragten Daten, des Hochladens von angefragten Dokumenten und anschließendem Anklicken der Schaltfläche „Registrieren“ kommt zwischen Expatrio und den einzelnen Kund*innen ein Vertrag über die Nutzung des Online-Portals („Nutzungsvertrag“) zustande. Ein Anspruch auf Abschluss eines Nutzungsvertrags besteht nicht.</p>	<p>(1) The use of the Online Platform requires a registration of the respective Customer. Customers can register by opening a user account (“User Account“) by agreeing to these T&C and taking note of the privacy policy. Customers are obliged to provide data requested during registration completely and correctly and to upload or send to Expatrio requested documents in its complete form. After providing the requested data or uploading of requested documents and subsequently clicking the “Register“ button, a contract on the use of the Online Platform (“User Agreement“) is concluded between Expatrio and the individual Customer. There is no entitlement to the conclusion of a User Agreement. Customers may correct their information at any time during the registration process.</p>

Während des Registrierungsprozesses können Kund*innen jederzeit ihre Angaben korrigieren.	
(2) Kund*innen, die das 18. Lebensjahr nicht erreicht haben, sind von den Leistungen von Expatrio ausgeschlossen.	(2) Customers who have not reached the age of 18, are excluded from the services of Expatrio.
(3) Pro Kund*in ist nur die Eröffnung eines Nutzerkontos gestattet.	(3) Only one User Account may be opened per Customer.
4. Nutzung des Nutzerkontos und des Online-Portals	4. Use of the User Account and the Online Platform
(1) Voraussetzung für die Nutzung des Online-Portals und die Eröffnung eines Nutzerkontos ist, dass Kund*innen auf eigene Rechnung handeln. Kund*innen dürfen nicht für eine andere Person handeln.	(1) Prerequisite for the use of the Online Platform and for the opening of a User Account is that Customers act on their own account. Customers must not act on behalf of another person.
(2) Kund*innen müssen ihr Passwort für den Zugang zum Nutzerkonto geheim halten und den Zugang zu ihrem Nutzerkonto sorgfältig sichern. Kund*innen sind verpflichtet, Expatrio umgehend zu informieren, wenn es Anhaltspunkte dafür gibt, dass ein Nutzerkonto von Dritten genutzt wurde.	(2) Customers must keep their password for access to their User Account secret and carefully secure access to their User Account. Customers must inform Expatrio immediately, if there are indications that a User Account has been used by third parties.
(3) Ändern sich nach der Registrierung die angegebenen Daten, so sind Kund*innen verpflichtet, die Angaben in ihrem Nutzerkonto unverzüglich zu aktualisieren.	(3) If the data provided changes after registration, the Customer is obliged to update the information in their User Account without delay.
(4) Nutzerkonten sind nicht übertragbar.	(4) User Accounts are not transferable.
(5) Expatrio kann die Nutzung einzelner Funktionen des Online-Portals und des Nutzerkontos an bestimmte Voraussetzungen knüpfen.	(5) Expatrio can subject the use of specific functions of the Online Platform and the User Account to certain prerequisites.
5. Gebühren	5. Fees
Gebühren für die Nutzung des Online-Portals fallen nicht an.	There are no fees for the use of the Online Platform.
6. Vertragslaufzeit und Kündigung	6. Term and Termination
(1) Der Nutzungsvertrag wird auf unbestimmte Zeit geschlossen.	(1) The User Agreement is concluded for an indefinite period.
(2) Die Parteien können den Nutzungsvertrag mit einer Frist von einem Monat zum Monatsende ordentlich gegenüber der anderen Vertragsseite kündigen. Die Kündigung hat in Textform (beispielsweise per E-Mail oder Brief) zu erfolgen.	(2) Each party can terminate the User Agreement regularly with a notice period of one month to the end of the month with a declaration addressed to the opposing contracting party. The notice of termination must be in text form (e.g. via email or letter).

<p>(3) Das Recht zur außerordentlichen Kündigung bleibt unberührt. Ein wichtiger Grund, der Expatrio zur außerordentlichen Kündigung berechtigt, liegt insbesondere vor,</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. wenn Kund*innen ihr Nutzerkonto auf Rechnung eines Dritten nutzen; 2. wenn Kund*innen mehrere Nutzerkonten angelegt haben; 3. wenn Kund*innen aus Deutschland ausgewiesen werden und 4. wenn Kund*innen keine Aufenthaltserlaubnis erhalten, ihren Antrag auf eine Aufenthaltserlaubnis zurücknehmen oder dauerhaft aus Deutschland ausreisen. 	<p>(3) The right to extraordinary termination remains unaffected. Good cause entitling Expatrio to an extraordinary termination exists especially if a</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Customer uses their User Account for the account of a third party; 2. Customer creates multiple User Accounts; 3. Customer is expelled from Germany; 4. Customer does not receive a residence permit, withdraws the application for a residence permit or leaves Germany permanently.
<p>7. Technische Verfügbarkeit des Online-Portals</p>	<p>7. Technical availability of the Online Platform</p>
<p>(1) Expatrio stellt Kund*innen das Online-Portal im Durchschnitt 95% bezogen auf ein Kalenderjahr zur Verfügung. Ausfallzeiten, die Kund*innen betreffen, wird Expatrio Kund*innen mitteilen.</p>	<p>(1) Expatrio provides access to the Online Platform for Customers on average 95% of the time in a calendar year. Expatrio will inform Customers about downtimes affecting the Customers.</p>
<p>(2) Um die Qualität und Weiterentwicklung des Online-Portals gewährleisten zu können, ist Expatrio berechtigt, Wartungsarbeiten durchzuführen. Wartungsarbeiten werden bei der Berechnung der Verfügbarkeit des Online-Portals nicht berücksichtigt. Soweit dies möglich ist, wird Expatrio die Wartungsarbeiten zu Zeiten mit geringer Auslastung des Online-Portals durchführen. Wartungsarbeiten werden den Kund*innen mit angemessener Vorlaufzeit angekündigt.</p>	<p>(2) Expatrio is entitled to carry out maintenance work in order to ensure the quality and further development of the Online Platform. Maintenance work periods are not taken into account when calculating the availability of the Online Platform. If possible, Expatrio will carry out maintenance work at times with a low utilization rate of the Online Platform. Maintenance work is announced with adequate notice in advance.</p>
<p>(3) Bei der Berechnung der Verfügbarkeit des Online-Portals bleiben auch Zeiten unberücksichtigt, in denen das Online-Portal aufgrund dringender Anpassungen oder Aktualisierungen der für das Online-Portal genutzten IT-</p>	<p>(3) When calculating the availability of the online platform, periods in which the Online Platform is not available due to urgent adjustments or updates of the IT infrastructure of the Online Platform used to eliminate security gaps,</p>

<p>Infrastruktur zur Behebung von Sicherheitslücken, akut instabiler Software/Hardware oder bei Gefahr im Verzug, wie z.B. bei laufenden Angriffen, nicht verfügbar ist. In solchen Fällen kann Expatrio auch außerplanmäßige und unangekündigte Wartungsarbeiten vornehmen. Expatrio wird sich jedoch bemühen, die Kund*innen unverzüglich zu benachrichtigen und über den Stand der Wartungsarbeiten zu informieren.</p>	<p>urgently unstable software/ hardware or in case of imminent danger, e.g. in the event of ongoing attacks, are not taken into account. In these cases, Expatrio is entitled to carry out unscheduled and unannounced maintenance work. Expatrio will strive to inform Customers about the maintenance work status without delay.</p>
<p>(4) Bei der Berechnung der Verfügbarkeit werden Zeiten, in denen das Online-Portal aufgrund von technischen oder sonstigen Problemen, die nicht im Einflussbereich von Expatrio liegen (höhere Gewalt, Verschulden Dritter (die nicht Erfüllungsgehilfen sind), Ursachen im Einflussbereich der Kund*innen (z.B. Hardwarefehler), usw.) nicht berücksichtigt.</p>	<p>(4) When calculating the availability of the Online Platform, periods in which the Online Platform is not available due to technical or other problems that are beyond the control of Expatrio (force majeure, fault of third parties who are not vicarious agents, causes within the sphere of Customers (e.g. hardware errors etc.)) are not taken into account.</p>
<p>8. Haftung</p>	<p>8. Liability</p>
<p>(1) Expatrio haftet den Kund*innen gegenüber in allen Fällen vertraglicher und außervertraglicher Haftung bei Vorsatz und grober Fahrlässigkeit nach Maßgabe der gesetzlichen Bestimmungen auf Schadensersatz oder Ersatz vergeblicher Aufwendungen.</p>	<p>(1) Expatrio shall be liable to the Customer in all cases of contractual and non-contractual liability in the event of intent and gross negligence in accordance with the statutory provisions for damages or reimbursement of futile expenses.</p>
<p>(2) In sonstigen Fällen haftet Expatrio – soweit in Abs. 3 nicht abweichend geregelt – nur bei Verletzung einer Vertragspflicht, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Nutzungsvertrags überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Nutzer regelmäßig vertrauen darf (so genannte Kardinalpflicht), und zwar beschränkt auf den Ersatz des vorhersehbaren und typischen Schadens. In allen übrigen Fällen ist die Haftung von Expatrio vorbehaltlich der Regelung in Abs. 3 ausgeschlossen.</p>	<p>(2) In other cases Expatrio shall be liable - unless otherwise provided for in para. 3 - only in case of breach of a contractual obligation, the fulfillment of which enables the proper performance of the User Agreement in the first place and on the compliance with which the user may regularly rely (so-called cardinal obligation), limited to the compensation of the foreseeable and typical damage. In all other cases the liability of Expatrio is excluded subject to the provision in para. 3.</p>
<p>(3) Die Haftung für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit und nach dem Produkthaftungsgesetz bleibt von den</p>	<p>(3) The liability for damages arising from injury of life, body or health and according to the product liability laws remain unaffected by the above limitations and exclusions of liability.</p>

vorstehenden Haftungsbeschränkungen und -ausschlüssen unberührt.	
9. Freistellung	9. Indemnity
Kund*innen stellen Expatrio von sämtlichen Ansprüchen frei, die Dritte gegenüber Expatrio wegen einer unsachgemäßen, vertragswidrigen oder rechtswidrigen Nutzung des Kundenkontos und des Online-Portals geltend machen, sofern Kund*innen die unsachgemäße, vertragswidrige oder rechtswidrige Nutzung zu vertreten haben. Kund*innen übernehmen hierbei die Kosten der notwendigen Rechtsverteidigung von Expatrio einschließlich sämtlicher Gerichts- und Anwaltskosten in gesetzlicher Höhe. Kund*innen sind verpflichtet, Expatrio für den Fall einer Inanspruchnahme durch Dritte unverzüglich, wahrheitsgemäß und vollständig alle Informationen zur Verfügung zu stellen, die für die Prüfung der Ansprüche und eine Verteidigung erforderlich sind.	<p>Customers indemnify Expatrio against all claims asserted by third parties due to improper use, use in breach of contract or illegal use of the User Account and online platform, if the Customer is held liable for the improper use, use in breach of contract or illegal use of the online platform.</p> <p>Customers bear the incurred costs for necessary legal defence of Expatrio including all court and attorney fees.</p> <p>In the event of a claim by a third party, Customers are obliged to immediately, truthfully and completely inform Expatrio about any information which is necessary for the evaluation of a claim and its defense.</p>
10. Datenschutz	10. Data protection
Informationen zum Datenschutz sind in der Datenschutzerklärung unter www.expatrio.com/privacy-policy enthalten.	Data protection information are included in the privacy policy under www.expatrio.com/privacy-policy .
11. Kundendienst	11. Customer service
Der Kundenservice ist von jeweils Montag bis Donnerstag von 09:00 bis 18:00 Uhr sowie Freitag von 09:00 bis 16:00 Uhr unter folgenden Kontaktdaten erreichbar: service@expatrio.com; +49 (0) 30 25557415	Customer service is available from Monday to Thursday (9:00 am to 6:00 pm) and Friday (9:00 am to 4:00 pm) at the following contact details: service@expatrio.com; +49 (0) 30 25557415
12. Kein Widerrufsrecht	12. No right of withdrawal
Es besteht kein Widerrufsrecht	There is no right of withdrawal
13. Speicherung der AGB	13. Storage of the T&C
Kund*innen können die aktuelle Version dieser AGB in PDF-Form über die Webseite und App herunterladen und speichern.	Customers may download and save the current version of these T&C in a PDF form through this Website and mobile application.
14. Schlussbestimmungen	14. Final provisions
(1) Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des UN-Kaufrechts, solange dem keine	(1) The law of the Federal Republic of Germany shall apply to the exclusion of the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods, as long as

<p>zwingenden gesetzlichen Vorschriften entgegenstehen.</p>	<p>there are no mandatory statutory provisions to the contrary.</p>
<p>(2) Vertragssprache ist deutsch und englisch. Maßgeblich für die Auslegung ist die deutsche Version der AGB.</p>	<p>(2) The language of the contract is German and English. The German version of the T&C is decisive for the interpretation of the T&C.</p>
<p>(3) Sollten einzelne Bestimmungen dieser AGB ganz oder teilweise unwirksam, undurchführbar oder nicht vollstreckbar sein oder werden, wird dadurch die Wirksamkeit, Durchführbarkeit und Vollstreckbarkeit der übrigen Bestimmungen dieser nicht berührt. Die unwirksame, ungesetzliche, nicht vollstreckbare und/oder undurchführbare Bestimmung gilt als durch eine solche wirksame, gesetzliche und vollstreckbare Bestimmung ersetzt, welche weitestmöglich dem Geist und wirtschaftlichen Zweck dieser AGB sowie dem ursprünglichen Willen der Parteien entspricht.</p>	<p>(3) If a provision of these T&C is or becomes completely or partly invalid, unenforceable or not executable, the validity, feasibility and enforceability of a regulation of the remainder of the agreement shall not be affected thereby.</p> <p>The invalid, illegal, unenforceable and/or unexecutable provision shall be deemed replaced by such valid, legal and enforceable provision, which complies with the spirit and economic purpose of these T&C as well as with the original intention of the parties.</p>
<p>(4) Expatrio kann Kund*innen jederzeit eine Änderung der AGB vorschlagen. Änderungen der AGB werden Kund*innen spätestens 14 Kalendertage vor dem vorgeschlagenen Zeitpunkt ihres Wirksamwerdens in Textform (z. B. per E-Mail) angeboten. Änderungen der AGB werden mit ausdrücklicher Zustimmung der Kund*innen wirksam.</p>	<p>(4) Expatrio can propose an amendment to the T&C. Amendments of the T&C shall be offered in writing no later than 14 calendar days before the proposed date of their entry into force (e.g. via email). Amendments of the T&C become effective with the explicit consent of the customers.</p>
<p>(5) Kund*innen stehen bei Streitigkeiten im Zusammenhang mit der Vermittlung von Versicherungen (mit Ausnahme von Krankenversicherungen) folgende Streitbeilegungsstelle zur Verfügung:</p> <p>Versicherungsombudsman e. V.,</p> <p>Sitz:</p> <p>Leipziger Straße 121</p> <p>10117 Berlin</p> <p>Anschrift:</p>	<p>(5) The following dispute resolution service is available to Customers in the event of disputes in connection with the brokerage of Insurance Agreements (except for health Insurance Agreements):</p> <p>Versicherungsombudsman e.V.,</p> <p>Main office:</p> <p>Leipziger Straße 121</p> <p>10117 Berlin</p> <p>Address:</p>

Postfach 08 06 32

10006 Berlin

Telefon: +49 30 20 60 58 - 0

E-Mail:
info@versicherungsombudsmann.de

Informationen zum Verfahren finden sich auf folgender Webseite:

<https://www.versicherungsombudsmann.de/>

Kund*innen stehen bei Streitigkeiten im Zusammenhang mit der Vermittlung von privaten Krankenversicherungen folgende Streitbeilegungsstelle zur Verfügung:

Ombudsmann Private Kranken- und Pflegeversicherung

Anschrift:

Postfach 06 02 22

10052 Berlin

Telefon: 0800 2 55 04 44

Telefax: 030 20 45 89 31

Web: www.pkv-ombudsmann.de

Informationen zum Verfahren finden sich auf folgender Webseite:

www.pkv-ombudsmann.de

Unter folgendem Link ist eine Online-Streitbeilegung (OS) für Privatpersonen

Postfach 08 06 32

10006 Berlin

Phone: +49 30 20 60 58 – 0

Email: info@versicherungsombudsmann.de

Information regarding the dispute resolution process can be found on the website:

<https://www.versicherungsombudsmann.de/>

The following dispute resolution service is available to Customers in the event of disputes in connection with the brokerage of private health insurance agreements:

Ombudsmann Private Kranken- und Pflegeversicherung

Address:

Postfach 06 02 22

10052 Berlin

Phone: 0800 2 55 04 44

Fax: 030 20 45 89 31

Website: www.pkv-ombudsmann.de

Information regarding the dispute resolution process can be found on the website:

www.pkv-ombudsmann.de

der Europäischen Kommission
erreichbar:
<https://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

Expatrio ist nicht bereit und nicht
verpflichtet an dem Online-
Streitbeilegungsverfahren der
Europäischen Kommission
teilzunehmen.

Under the following link, an online
dispute resolution for individuals of the
European Commission is accessible:
<https://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

Expatrio does not accept and is not
obliged to take part in the online dispute
resolution procedure of the European
Commission-